

# CERTIFICATO DI ESAME CE DI TIPO

## EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

No. 51CL3905

VISTO L'ESITO DELLE VERIFICHE CONDOTTE IN CONFORMITÀ ALL'ALLEGATO II,  
PUNTO 1, DELLA DIRETTIVA 2009/142/CE,

SI DICHIARA CHE I SEGUENTI PRODOTTI (MODELLO/TIPO):

*On the basis of our assessment carried out according to Annex II, section 1,  
of the Directive 2009/142/EC we hereby certify that the following products (model/type):*

**Scaldacqua istantanei**  
*Instantaneous water heater*

**Tipo / Type GWH C TYPE**

*(ulteriori informazioni sono riportate in allegato)*  
*(for further information see annexes)*

FABBRICANTE:  
Manufacturer:

**TURK DEMIR DOKUM FABRIKALARI A.S.**  
**4 EYLUL MAH. ISMET INONU CAD.NO:245**  
**11300 BOZUYUK/BILECIK**  
**TR - Turkey**

SODDISFANO LE DISPOSIZIONI DELLA SUDETTA DIRETTIVA.  
*Meet the requirements of the aforementioned Directive.*

QUESTO CERTIFICATO DI ESAME CE DI TIPO È RILASCIATO DA IMQ QUALE  
ORGANISMO NOTIFICATO PER LA DIRETTIVA 2009/142/CE.  
IL NUMERO IDENTIFICATIVO DELL'IMQ QUALE ORGANISMO NOTIFICATO È: **0051**  
*This EC Type Examination Certificate is issued by IMQ as Notified Body for the Directive 2009/142/EC.  
Notified Body notified to European Commission under number: 0051*

2015-07-23

DATA/DATE

**IMQ**

VIA QUINTILIANO 43 - 20138 MILANO

IL PRESENTE CERTIFICATO ANNULLA E SOSTITUISCE IL PRECEDENTE DEL  
*This Certificate cancels and replaces the previous one of*

2012-01-30

Il presente certificato è soggetto alle condizioni previste dall'IMQ nel "Regolamento relativo al rilascio di Certificati di esame di tipo e all'utilizzo della Marcatura CE  
su apparecchi a gas e dell'attestato per i relativi dispositivi di sicurezza, in base alla Direttiva 2009/142/CE".

*This Certificate is subjected to the provisions laid down in the "Rules concerning the issuing of EC Type Examination Certificates and the use of CE marking on gas appliances and the certificate for gas fittings, following the provisions of the Directive 2009/142/EC."*

**Allegato al Certificato di Esame CE di Tipo**  
**Annex to EC Type Examination Certificate**

Emesso il / Issued on 2010-02-11  
Data di aggiornamento / Updated on 2015-07-23  
Sostituisce / Replaces 2014-06-18

**Prodotto | Product**

**Scaldacqua istantanei**  
**Instantaneous water heater**

**Fabbricante | Manufacturer**

**TURK DEMIR DOKUM FABRIKALARI A.S.**  
**4 EYLUL MAH. ISMET INONU CAD.NO:245**  
**11300 BOZUYUK/BILECIK**  
**TR - Turkey**

**Marcatura | Marking**



CE

**Costruito presso (sito produttivo) | Manufactured at (factory location)**

4 EYLUL MAH.ISMET INONU CAD.NO:245 11300 BOZUYUK/BILECIK Turkey

**Norme**

EN 26:1997  
EN 26:1997/A1:2000  
EN 26:1997/A2:2004  
EN 26:1997/A3:2006  
EN 26:1997/AC:1998

**Standards**

EN 26:1997  
EN 26:1997/A1:2000  
EN 26:1997/A2:2004  
EN 26:1997/A3:2006  
EN 26:1997/AC:1998

**Rapporti | Test Reports**

06AK00015/M04

**Caratteristiche tecniche | Technical characteristics**

*Tipo | Type* **GWH C TYPE**  
*Tipo di installazione | Type of installation* **C12-C32-C42-C52-C82-B22P-B22**  
*Pressione max acqua di servizio | Maximum water pressure* **10bar**  
*Tensione nominale | Rated voltage* **230V**  
*Classe di pressione | Pressure class* **Normale / Normal**



cosign

**IMQ** S.p.A.

**Allegato al Certificato di Esame CE di Tipo**  
**Annex to EC Type Examination Certificate**

*Emesso il / Issued on* 2010-02-11

*Data di aggiornamento / Updated on* 2015-07-23

*Sostituisce / Replaces* 2014-06-18

**Articoli (con dettagli) | Articles (with details)**

AR.N009Q3

*Marca / Trade mark* **HERMANN SAUNIER DUVAL**

*Modello / Model* **Tipo/Type GWH C TYPE**

*Portata termica nominale / Nominal heat input* **da 22,9kW a 28kW / from 22,9kW to 28kW**

*Potenza termica nominale / Nominal heat output* **da 19,2kW a 24kW / from 19,2kW to 24kW**

*Portata termica ridotta / Minimum heat input* **da 8kW a 9,5kW / from 8kW to 9,5kW**

*Potenza termica ridotta / Minimum heat output* **da 6,4kW a 7,5kW / from 6,4kW to 7,5kW**

**Allegato al Certificato di Esame CE di Tipo**  
**Annex to EC Type Examination Certificate**

Emesso il / Issued on 2010-02-11

Data di aggiornamento / Updated on 2015-07-23

Sostituisce / Replaces 2014-06-18

**Ulteriori informazioni | Additional Information**

Per la lista dei disegni vedere sezione ED del rapporto di valutazione n.06AK00015./ For drawing list see section ED of the evaluation report no.06AK00015.

**Paesi di destinazione | Countries of destination**

<i>Paesi di destinazione/Countries of destination</i>	<i>Sigla/Code</i>	<i>Categorie/Categories</i>	<i>Gas e pressioni/Gas and supply pressures</i>
ALBANIA/ALBANIA	AL	II2H3+	G20=20mbar G30/G31=28-30/37mbar
ALBANIA/ALBANIA	AL	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
AUSTRIA/AUSTRIA	AT	I2H	G20=20mbar
BELGIO/BELGIUM	BE	II2E+3+	G20/G25=20/25mbar G30/G31=28-30/37mbar
BULGARIA/BULGARIA	BG	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
CIPRO/CYPRUS	CY	II2H3+	G20=20mbar G30/G31=28-30/37mbar
CIPRO/CYPRUS	CY	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
CROAZIA/CROATIA	HR	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
DANIMARCA/DENMARK	DK	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
ESTONIA/ESTONIA	EE	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
FINLANDIA/FINLAND	FI	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
FRANCIA/FRANCE	FR	II2E+3+	G20/G25=20/25mbar G30/G31=28-30/37mbar
GERMANIA/GERMANY	DE	I2E	G20=20mbar
GRECIA/GREECE	GR	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
GRECIA/GREECE	GR	II2H3+	G20=20mbar G30/G31=28-30/37mbar
IRLANDA/IRELAND	IE	II2H3+	G20=20mbar G30/G31=28-30/37mbar
ISLANDA/ICELAND	IS	I3B/P	G30/G31=30mbar
ITALIA/ITALY	IT	II2HM3+	G20=20mbar G230=20mbar G30/G31=28-30/37mbar
ITALIA/ITALY	IT	II2H3+	G20=20mbar G30/G31=28-30/37mbar
ITALIA/ITALY	IT	II2HM3B/P	G20=20mbar G230=20mbar G30/G31=30mbar
LETTONIA/LATVIA	LV	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
LETTONIA/LATVIA	LV	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar

**Allegato al Certificato di Esame CE di Tipo**  
**Annex to EC Type Examination Certificate**

Emesso il / Issued on 2010-02-11

Data di aggiornamento / Updated on 2015-07-23

Sostituisce / Replaces 2014-06-18

LITUANIA/LITHUANIA	LT	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
LITUANIA/LITHUANIA	LT	II2H3+	G20=20mbar G30/G31=28-30/37mbar
LUSSEMBURGO/LUXEMBURG	LU	I2E	G20=20mbar
MACEDONIA/REPUBLIC OF MACEDONIA	MK	II2H3+	G20=20mbar G30/G31=28-30/37mbar
MACEDONIA/REPUBLIC OF MACEDONIA	MK	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
MALTA/MALTA	MT	I3B/P	G30/G31=30mbar
NORVEGIA/NORWAY	NO	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
PAESI BASSI/NETHERLANDS	NL	I3B/P	G30/G31=30mbar
POLONIA/POLAND	PL	II2E3B/P	G20=20mbar G30/G31=37mbar
PORTOGALLO/PORTUGAL	PT	II2H3+	G20=20mbar G30/G31=28-30/37mbar
REGNO UNITO/UNITED KINGDOM	GB	II2H3+	G20=20mbar G30/G31=28-30/37mbar
REPUBBLICA CECA/CZECH REPUBLIC	CZ	II2H3+	G20=20mbar G30/G31=28-30/37mbar
ROMANIA/ROMANIA	RO	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
ROMANIA/ROMANIA	RO	II2E3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
SLOVACCHIA/SLOVAKIA	SK	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
SLOVACCHIA/SLOVAKIA	SK	II2H3+	G20=20mbar G30/G31=28-30/37mbar
SLOVENIA/SLOVENIA	SI	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
SLOVENIA/SLOVENIA	SI	II2H3+	G20=20mbar G30/G31=28-30/37mbar
SPAGNA/SPAIN	ES	II2H3+	G20=20mbar G30/G31=28-30/37mbar
SVEZIA/SWEDEN	SE	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
SVIZZERA/SWITZERLAND	CH	II2H3+	G20=20mbar G30/G31=28-30/37mbar
TURCHIA/TURKEY	TR	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
TURCHIA/TURKEY	TR	II2H3+	G20=20mbar G30/G31=28-30/37mbar
UNGHERIA/HUNGARY	HU	I3B/P	G30/G31=30mbar

EC TYPE CERTIFICATE

Issued on \_\_\_\_\_

TYPE

**GWH C TYPE**

Updated on 12.03.2015

TRADE MARK  
ADDRESS

**HERMANN SAUNIER DUVAL**

Replaces 06.09.2012

Extension Model	Base DD Model	Nominal heat input kW	Nominal heat output kW	Minimum heat input kW	Minimum heat output kW	Efficiency at Pn %	Efficiency at 0,3Pn %	Stars no.	Hot-water production	Type of GWH
Opalia F 14 E - A/2	C 350 F	28	24	9,5	7,5	85,7%	-	-	Istantaneous	Room Sealed
Opalia F 11 E - A/2	C 275 F	22,9	19,2	8	6,4	84%	-	-	Istantaneous	Room Sealed
SD F 14 E - A/1	C 350 F	28	24	9,5	7,5	85,7%	-	-	Istantaneous	Room Sealed
SD F 11 E - A/1	C 275 F	22,9	19,2	8	6,4	84%	-	-	Istantaneous	Room Sealed



TÜRK DEMİRDÖKÜM FB. A.Ş.  
4 Eylül Mh. İncirli Cd. 263 BOZÜYÜK  
Tel: (0 228) 314 55 00 Fax: 314 55 20  
Büyük Mektepler Y.D. 876 004 2437

IMQ Confirmation

Stamp \_\_\_\_\_ Date

**23 LUG 2015**